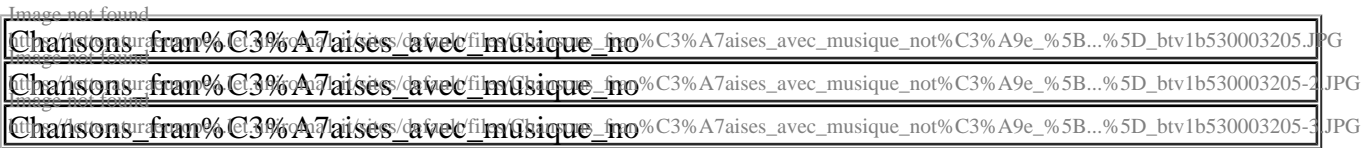


CANZONIERE X

- letto 659 volte

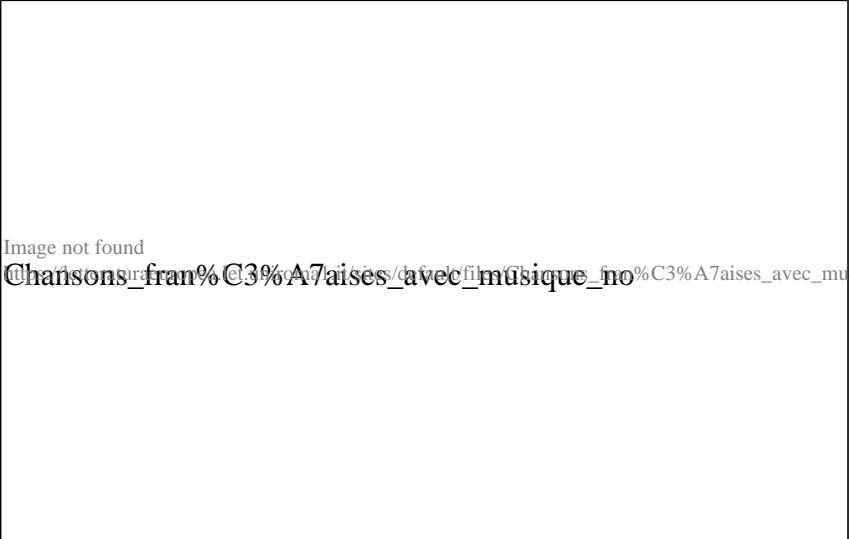
Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 567 volte

Edizione diplomatica

 Image not found Chansons_fran% C3%A7aises_avec_musique_no...%5D_btv1b530003205_345.jpg	Ci comencent les chancons mesire pierre de creon
	Fine amor
	claim en moi
	par heritage. droit cest raison

<p>Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no</p> <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b530003205_346.jpg</p>	<p>car bien (et) loiaument lont ser-</p> <p>uie de creon lor aage. mi bon</p> <p>seigneur qui entindrent lige.</p> <p>ment. pris (et) ualeur (et) tout</p> <p>enseignement. si chanterent</p> <p>(et) ie tout ensement. uueill q(ue)</p> <p>dou chant (et) damors lor retrai-</p> <p>e. (et) dou surplus me met en</p> <p>sa manaie. de cuer de cors (et)</p> <p>deneur (et) de uie. come ama</p>
<p>Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no</p> <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b530003205_346-2.jpg</p>	<p>douce droite seignorie.</p>

<p>Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no</p> <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b530003205_346-3.jpg</p>	<p>Por itel gent prist ele mon homage. por soi fier en moi se- gurement. amors enprist mo(n) fin cuer en ostage. en sa prison le tient si fermement. garda(n)t le garde enqui plus fermeme(n)t . ce fait amors delacier (et) en prent, cest loiautes qui guile (et) qui mestroie. touz ceus sur qui amors a seignorie. por ce nest drois. qon li puist fausser mie. quant ostela tel oste en sa baillie.</p>
<p>Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no</p> <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b530003205_346-4.jpg</p>	<p>Lamanoie de mon droit seig- norage. aim (et) pris tant que de li seulement. atent (et) croi da- uoie mon fin corage. soit bien ou maus (et) est drois quatre- ment. ne nul fin cuer eu en- tierement. he bone amor fra(n)- che dame ueraie. ia nest il nus qui sans uos ait grant ioie. fox est qui bien sanz ce auoir se fie. par quoi tous biens en ioie monteplie.</p>
<p>Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no</p> <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b530003205_346-5.jpg</p>	<p>Tres bien conoist dame ente(n)- dant (et) sage. cil qui aime de cu</p>
<p>Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no</p> <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_not%C3%A9_%5B...%5D_btv1b530003205_347.jpg</p>	<p>er ou faussement. au cuer au cors au senblant au uisage. ausi con fui trestout siens lige- ment. bien por li faire estuet il ensement. sache des maus por melz sauoir coment. plus cointement eschier les en doie. car sens de guile aguiler qui uoie. bien par raison et melz par samaistrie. (et) traison traie cuidant traie.</p>

Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansons_fran%C3%A7aises_avec_musique_no%C3%A7aises_avec_musique_no%3D...%3D_bt%3D0063205_347-2.jpg

Tel ioie auoir ne doir faus cu-
er uolage. qui par tout proie
(et) par tout faussement. se tout
conquert par son faus sens
lengaige. il fausse tout (et) son
pus li desment. car tels come
est li desirs quon enprent. co-
ment auoir la ioie quon ate(n)t
et sil est drois ne raisons que
estre doie. damors auoir ensi
tres haute ioie. qui a tous
uaut (et) atrestous aie. se de
touz est honoree (et) seruie

- letto 567 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

<p>Fine amor</p> <p>claim en moi</p> <p>par heritage. droit cest raison</p> <p>car bien (et) loiaument lont ser-</p> <p>uie de creon lor aage. mi bon</p> <p>seigneur qui entindrent lige.</p> <p>ment. pris (et) ualeur (et) tout</p> <p>enseignement. si chanterent</p> <p>(et) ie tout ensement. uueill q(ue)</p> <p>dou chant (et) damors lor retrai-</p> <p>e. (et) dou surplus me met en</p> <p>sa manaie. de cuer de cors (et)</p> <p>deneur (et) de uie. come ama</p> <p>douce droite seignorie.</p>	<p>I.</p> <p>Fine amor claim en moi par heritage droit: c'est raison car bien et loiaument l'ont servie de Creon, lor aage, mi bon seigneur, qui en tindrent ligement pris et valeur et tout enseignement, si chanterent, et je tout ensement vueill que dou chant et damors lor retraie, et dou surplus me met en sa manaie, de cuer de cors et d'eneur et de vie, come a ma douce droite seignorie.</p>
--	---

<p>Por itel gent prist ele mon homage. por soi fier en moi se- gurement. amors enprist mo(n) fin cuer en ostage. en sa prison le tient si fermement. garda(n)t le garde enqui plus fermeme(n)t . ce fait amors delacier (et) en prent. cest loiautes qui guile (et) qui mestroie. touz ceus sur qui amors a seignorie. por ce nest drois. qon li puist fausser mie. quant ostela tel oste en sa baillie.</p>	<p>II. Por itel gent prist ele mon homage por soi fier en moi segurement. Amors en prist mon fin cuer en ostage; en sa prison le tient si fermement, gardant le garde en qui plus fermement, ce fait amors delacier et enprent. C'est loiautes qui guile et qui mestroie touz ceus sur qui amors a seignorie. Por ce n'est drois q'on li puist fausser mie, quant ostela tel oste en sa baillie.</p>
<p>Lamanoie de mon droit seig- norage. aim (et) pris tant que de li seulement. atent (et) croi da- uoie mon fin corage. soit bien ou maus (et) est drois quatre- ment. ne nul fin cuer eu en- tierement. he bone amor fra(n)- che dame ueraie. ia nest il nus qui sans uos ait grant ioie. fox est qui bien sanz ce auoir se fie. par quoi tous biens en ioie monteplie.</p>	<p>III. La manoie de mon droit seignorage aim et pris tant que de li seulement atent et croi d'avoir mon fin corage soit bien ou maus, et est drois, qu'autrement ne nul fin cuer eu entierement. He! bone amor, franche dame veraie; ja n'est il nus qui sans vos ait grant joie. Fox est qui bien sanz ce avoir se fie, par quoi tous biens en joie monteplie.</p>
<p>Tres bien conoist dame ente(n)- dant (et) sage. cil qui aime de cu- er ou faussement. au cuer au cors au senblant au uisage. ausi con fui trestout siens lige- ment. bien por li faire estuet il ensement. sache des maus por melz sauoir coment. plus cointement eschiuer les en doie. car sens de guile aguiler qui uoie. bien par raison et melz par samaistrie. (et) traison traie cuidant traie.</p>	<p>IV. Tres bien conoist dame entendant et sage cil qui aime de cuer ou faussement, au cuer, au cors, au senblant, au visage, ausi con sui trestout siens ligen- ment, bien por li faire estuet il ensement sache des maus por melz savoir coment plus cointement eschiver les en doie, car sens de guile a guiler qui voie bien par raison et melz par sa maistrie et traison traie cuidant traie.</p>

<p>Tel ioie auoir ne doit faus cuer uolage. qui par tout proie (et) par tout faususement. se tout conquert par son faus sens lengaige. il fausse tout (et) son pus li desment. car tels come est li desirs quon enprent. coment auoir la ioie quon ate(n)t. et sil est drois ne raisons que estre doie. damors auoir ensi tres haute ioie. qui a tous uaut (et) atrestous aie. se de touz est honoree (et) seruie</p>	<p>V. Tel joie avoir ne doit faus cuer volage qui par tout proie et par tout faususement; se tout conquert par son faus sens lengaige, il fausse tout et son pris li desment, car tels come est li desirs qu'on en prent coment avoir la joie qu'on atent, et s'il est drois ne raisons que estre doie d'amors avoir ensi tres haute joie qui a tous vaut et a trestous aie se de touz est honoree et servie.</p>
---	---

- letto 562 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-x-30>

Links:

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b530003205/f345.item>